

Третья редакция — „В святой великий пяток слово о снятии господни с креста и о плачи святыа богородици“ — известна мне по единственному списку: Златоусту ГПБ, собр. Титова, № 757 (2067), XVII в., лл. 300—307 (нач.: „Нынѣ же Иосифа благообразнаго с мироносицами похвалим...“; Кон.: „... и привалиша камень велик двери гробу и отидоша, славяще ею с отцемъ и святымъ духом, нынѣ и присно и в вѣком. Амин.“). Перед нами аналогичный случай: оставлена одна „страстная“ часть слова, рассказ о мироносицах и похвала Иосифу отброшены, несколько сокращено вступление, но плач богородицы читается полностью. Происхождение этой редакции выясняет сборник ГПБ, собр. Богданова, Ф. I. 691, XV—XVI вв. (список первой редакции). Здесь перед словами вступления „Ныне же Иосифа благообразнаго...“ имеется особый киноварный подзаголовок — „В святой и великий пяток, вечер, о снятии господни с креста и о плачь святыа богородица“ (ср. заглавие третьей редакции), а после слов „камень велик к дверем гробу“ — пометка „Доселе чести в великий пяток, вечер“. Эта попытка Богдановского списка или аналогичного ему выделить особыми примечаниями „страстную“ часть слова и была, очевидно, полностью реализована автором третьей редакции.

Четвертая редакция слова была издана и впервые обследована Х. М. Лопаревым в 1893 г. по Торжественнику XVI в., тогда только что приобретенному Обществом древней письменности.¹ Х. М. Лопареву были известны три списка этой редакции слова, приуроченной к великой субботе, мне, считая список, напечатанный Х. М. Лопаревым, — двадцать. Анализ показал, что все эти двадцать списков четко распадаются на две группы. К первой группе относятся: список, опубликованный Х. М. Лопаревым; ГИМ: сб. собр. Барсова, № 1426, XV—XVI вв., лл. 43—49; сб. собр. Уварова, № 1775 (151), XV—XVI вв., лл. 306 об.—313; ГПБ: Учительное Евангелие собр. Погодина, № 187, XVI в., лл. 132 об.—135; Златоуст собр. Соловецкого монастыря, № 1056 (362) (946), XVII в., лл. 437 об.—443 об.; БАН, сб. 33.9.9, XVI—XVII вв., лл. 460—465 об. Ко второй группе: ГИМ: собр. Барсова: сб. № 1415, второй половины XV в., лл. 46—52 (утрачен л. 51), сб. № 1396, конца XV в., лл. 21 об.—25 об., сб. № 1425, XV—XVI вв., лл. 306 об.—310 об.; собр. Уварова: Златоуст, № 313 (595), начала XVI в., лл. 143 об.—146 об., сб. № 1781 (348) (368), XVI в., лл. 31—34 об.; ГБЛ: сб. собр. Пискарева, № 125 (560), XVI в., лл. 469 об.—478; ГПБ: Торжественник собр. Вяземского, Q. LXVI, XV—XVI вв., лл. 258 об.—263; собр. Погодина: сб. № 957, XVI в., лл. 543—544 об., сб. № 943, XVI в., лл. 189—193 об., сб. № 1002, XVI в., лл. 342—349; сб. собр. Соловецкого монастыря, № 915 (639) (805), XVI в., лл. 564 об.—569 об.; собр. Титова: Златоуст, № 755 (3009), XVII в., лл. 204 об.—208 об., Златоуст, № 759 (2140), XVII в., лл. 230—239 об.; БАН: сб. 33. 11. 12, начала XVII в., лл. 63 об.—65.²

Списки первой группы начинаются обычно так: „Возлюбленни, кто възглаголетъ силы и чюдеса господня или кто может извещати страсти его?..“; списки второй группы — несколько иначе: „Чюдеса господня и силы кто, възлюбленни, възглаголетъ или кто възможет извещати страсти его?..“. Основное отличие списков второй группы от первой

¹ Х. Лопарев. Слово в великую субботу, принадлежащее святому Кириллу Туровскому. Памятники древней письменности, № ХСVII, 1893.

² Списки собр. Титова № 755 (3009) и собр. Погодина № 1002 перебиты неорганической вставкой из слова в великую субботу Иоанна Златоуста; писец протографа ТП переписывал, очевидно, рукопись с перебитыми листами (см. плач богородицы).